



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 138 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 28-м и 34-м заседаниях 2 и 27 марта 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.28 и 34).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Объединенной инспекционной группы за 2014 год и программу работы на 2015 год (A/69/34);
 - б) записку Генерального секретаря по докладу Объединенной инспекционной группы за 2014 год (A/69/747).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.33

4. На своем 34-м заседании 27 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа» (A/C.5/69/L.33) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Швеции.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.33 без голосования (см. пункт 6).



III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции об Объединенной инспекционной группе, в частности резолюции 31/192 от 22 декабря 1976 года, 50/233 от 7 июня 1996 года, 54/16 от 29 октября 1999 года, 57/284 А и В от 20 декабря 2002 года, 58/286 от 8 апреля 2004 года, 59/267 от 23 декабря 2004 года, 60/258 от 8 мая 2006 года, 61/238 от 22 декабря 2006 года, 61/260 от 4 апреля 2007 года, 62/226 от 22 декабря 2007 года, 62/246 от 3 апреля 2008 года, 64/262 от 29 марта 2010 года, 65/270 от 4 апреля 2011 года, 66/259 от 9 апреля 2012 года, 67/256 от 12 апреля 2013 года и 68/266 от 9 апреля 2014 года,

вновь подтверждая статут Группы¹ и уникальную роль Группы как единственного внешнего и независимого общесистемного органа по проведению инспекций, оценок и расследований,

рассмотрев доклад Группы за 2014 год и программу работы на 2015 год² и записку Генерального секретаря по докладу Группы за 2014 год³,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы за 2014 год и программу работы на 2015 год²;
2. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря о докладе Группы за 2014 год³;
3. *подчеркивает* важность надзорных функций Группы в выявлении конкретных управленческих, административных и программных вопросов в рамках участвующих организаций и вынесении в адрес Генеральной Ассамблеи и других директивных органов участвующих организаций практических и ориентированных на конкретные меры рекомендаций по совершенствованию и укреплению управления в Организации Объединенных Наций в целом;
4. *признает* необходимость продолжать повышать влияние работы Группы на эффективность и транспарентность управления в участвующих организациях системы Организации Объединенных Наций;
5. *признает также*, что Группа, государства-члены и секретариаты участвующих организаций совместно несут ответственность за обеспечение эффективности работы Группы в рамках всей системы;

¹ Резолюция 31/192, приложение.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 34 (A/69/34).*

³ A/69/747.

6. *с удовлетворением отмечает*, что Группа координирует свою деятельность с Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора Секретариата, и рекомендует этим органам продолжать обмениваться опытом, знаниями, передовыми методами и извлеченными уроками с другими органами ревизии и надзора Организации Объединенных Наций, а также с Независимым консультативным комитетом по ревизии во избежание частичного или полного дублирования и в целях достижения более тесного взаимодействия, дальнейшего укрепления сотрудничества и повышения эффективности и результативности без ущерба для выполнения соответствующих мандатов органов ревизии и надзора;

7. *приветствует* дальнейшие усилия Группы по проведению реформ с целью лучше служить интересам участвующих организаций и государств-членов и в этой связи призывает Группу продолжать прилагать усилия, в том числе по выбору тем для ее программы работы;

8. *приветствует также* инициативу Группы по составлению списка потенциальных тем для включения в программу работы на двухгодичный период 2016–2017 годов;

9. *вновь обращается с просьбой* к Группе рассмотреть вопрос об оптимизации числа проектов, включаемых в ее программу работы, путем определения степени их приоритетности;

10. *вновь обращается также с просьбой* к Группе публиковать доклады на всех официальных языках Организации Объединенных Наций заблаговременно до проведения совещаний директивных органов участвующих организаций, с тем чтобы они могли всесторонне и эффективно использовать их в своей работе;

11. *вновь обращается с просьбой* к административным руководителям участвующих организаций полностью соблюдать нормативно установленные процедуры рассмотрения докладов Группы и, в частности, представлять свои замечания, включая информацию о том, что они намерены делать в связи с рекомендациями Группы, распространять доклады ко времени их рассмотрения директивными органами и представлять информацию о мерах, которые будут приняты для выполнения тех рекомендаций, с которыми согласились директивные органы и административные руководители участвующих организаций;

12. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю и другим административным руководителям участвующих организаций оказывать Группе всестороннее содействие в своевременном получении всей запрашиваемой ею информации;

13. *вновь подтверждает* статью 20 статута Группы¹, в которой предусмотрено, что Группа приглашается к участию в заседаниях, когда обсуждается ее бюджетная смета;

14. *повторяет просьбу*, обращенную к Генеральному секретарю и содержащуюся в пункте 15 ее резолюции 64/262 и пункте 7 ее резолюции 65/270, в свете продолжающегося внесения изменений в средне- и долгосрочную стратегию на 2010–2019 годы, надлежащим образом учитывать потребности в ресурсах, связанные с осуществлением соответствующих элементов стратегии, в предлагаемых бюджетах по программам;

15. *просит* руководителей участвующих организаций в полной мере использовать веб-систему Группы и представлять углубленный анализ выполнения рекомендаций Группы;

16. *с удовлетворением отмечает* преимущества и полезность веб-системы для отслеживания рекомендаций Группы, особо отмечает важность обслуживания этой системы и рекомендует Группе разработать показатели достижения результатов для оценки улучшения процесса отслеживания рекомендаций благодаря применению этой системы и включить информацию по этому вопросу в ее следующий доклад.
